

This translation consists
of 4 pages / 6 papers.
Cert. No.: 7/5-2026
Date: 25/5/2026

OPĆINSKI SUD U
KARLOVCU

27 -05- 2026

PRIMLJENO

CERTIFIED TRANSLATION FROM CROATIAN TO ENGLISH
LANGUAGE
INDICTMENT



COAT OF ARMS

REPUBLIC OF CROATIA
DISTRICT PUBLIC PROSECUTOR'S OFFICE IN KARLOVAC
Karlovac, Trg hrvatskih branitelja

Number: KO-DO-215/2026-1
Karlovac, 11th May 2026
AMĐ/AMĐ

MUNICIPAL COURT IN KARLOVAC

KARLOVAC

Pursuant to Article 38, paragraph 2, item 6 of the Code of Criminal Procedure (NN No. 152/2008, 76/2009, 80/2011, 121/2011, 91/2012, 143/2012, 56/2013, 145/2013, 152/2014, 70/2017, 126/2019, 130/2020, 80/2022, 36/2024, 72/2025 and 13/26 - hereinafter: CCP/08) in conjunction with Article 341, paragraph 3 CCP/08 and Article 342 CCP/08, I hereby file an

INDICTMENT

against:

the accused Johanna Palmera Dimphina Bianca Adriana Jaspers, Foreign person ID No.: 2602974090675, daughter of Driekus Basilio and Jet Jaspers, born on February 26, 1974 in Roosendaal en Nispen, Kingdom of the Netherlands, citizen of the Kingdom of the Netherlands, residing at Egelhof 5, Etten-Leur, Netherlands, with a secondary school diploma, worker, of good financial standing, widow, mother of one child

because:

on April 16, 2026, at around 17:05 in Selište Drežničko BB, Selište Drežničko, with the intention of materially benefiting from the transportation of illegal migrants, for an undetermined amount of money, in a passenger vehicle of the brand "Peugeot 2008" with the registration plate and number ZO67GZ (NL), in the direction of the state border with the Republic of Slovenia, she transported seven illegal migrants who had previously illegally entered the territory of the Republic of Croatia, bypassing border control, without valid travel documents, and whom she had previously picked up at the location she had previously received on her mobile phone, until she was prevented from doing so by police officers,

therefore, out of self-interest, she enabled other persons to move illegally in the Republic of Croatia,

thus she committed a criminal offense against public order - illegal entry, movement and stay in the Republic of Croatia to another member state of the European Union or a signatory of the Schengen Agreement, described and punishable under Article 326, paragraph 1 of the Criminal Law („NN“ No. 125/2011., 144/2012., 56/2015., 61/2015., 101/2017., 118/2018., 126/2019., 84/2021., 114/2022., 114/2023., 36/2024. and 136/2025. - hereinafter: CL/11).

Pursuant to Article 79, paragraph 2 of the CL/11, I propose that the court confiscate from the accused the mobile phone of the brand "IPHONE 12 mini", indicated on the certificate of temporary confiscation of the item, serial number 00117678, and the passenger car of the brand "Peugeot 2008", registration number and number ZO67GZ (NL) with the ignition key, indicated on the certificate of temporary confiscation of the item, serial number 00117679.

The evidence on which I base the indictment:

1. report on the conduct of police officers (paper 17),
2. record of temporary confiscation of the item (paper 18-19),
3. certificate of temporary confiscation of the item number 00117678 (paper 20),
4. certificate of temporary confiscation of the item number 00117679 (paper 21),
5. record of search of movable property and bank safe (paper 22-31),
6. record of the interrogation of the accused with the corresponding AV recording (paper 42-44),
7. record on the questioning of witnesses at the evidentiary hearing of April 18, 2026 (page 63).

Reasoning

The Karlovac Police Department, Slunj Police Station filed a criminal complaint against the accused Johanna Palmera Dimphina Bianca Adriana Jaspers for the criminal offense factually and legally described and legally qualified in the operating part of the indictment, and the reasonable doubt that the accused committed the criminal offense she is charged with arises from the evidence on which the indictment is based.

From the record of the interrogation as an accused on April 17, 2026 before a police investigator, the accused stated that she did not want to attend the interrogation and did not present a defense.

From the record of the questioning of witnesses at the evidentiary hearing of April 18, 2026, number Kir-256/2026-2, Ahmed Mohamed, examined as a witness, testified that he legally entered Macedonia where he had a work permit. There he came into contact with smugglers and arranged transportation for the amount of 1,000.00 EUR, which he was supposed to pay upon arrival in the Republic of Italy.

From Macedonia, he illegally arrived in Bosnia and Herzegovina via Serbia, where he met the rest of the group. There, they again came into contact with smugglers who connected them with two Syrians. The above-mentioned persons took them past the border crossing, through the forest, from Bosnia and Herzegovina to the Republic of Croatia. There were seven people in the group in total and they walked for a long time. They were told that a vehicle would be waiting for them on the Croatian side. The guides led them to the vehicle, which all seven people immediately got into. During the ride, they did not speak to the driver, nor did she ask them anything, and they did not give her any money, since everything had been arranged in advance. After half an hour of driving, they were stopped by the police, and the driver was supposed to take them to Slovenia.

The report on the conduct of the police officers shows that on April 16, 2026, at 17:03 in the town of Selište Drežničko, the police officers OA Koridor II noticed a passenger car of the brand "Peugeot 2008", with license plates and number ZO67GZ (NL), visibly loaded, which is why they stopped the vehicle at 17:05 using the light signals on the official vehicle in the town of Selište Drežničko BB near the water well. An inspection of the vehicle determined that the vehicle was driven by the accused and that she was transporting seven male persons in the vehicle, with one person in the passenger seat, four persons in the back seat and two in the luggage compartment.

The record of the search of the movable property and the bank safe shows that the Google Maps application was activated on the mobile phone "iPhone 12 mini", seized from the accused. It recorded a route with a destination point in the town of Pribanjci (Bosiljevo municipality), right next to the state border with the Republic of Slovenia, and a starting point in the town of Prijeboj, near the state border with Bosnia and Herzegovina. The search history also recorded GPS locations in the towns of Saborsko and Plaški. Further examination of the "Gallery" application revealed the existence of a 9-second video recording, created on April 16, 2026 at 15:48, showing the interior of a passenger car moving through a populated area, with only the driver in the vehicle. Another 14-second video, made on the same day at 16:53 was also found, showing five darker-skinned men talking to each other in a foreign language. A review of the "WhatsApp" application revealed a group communication between the accused and four other people in the group called "Croa". Among the participants of the conversation are contacts saved under the names "MO", calling number +31683927478), "Jeffrey" calling number +31657724359, "Gabos Desparel" calling number +31657515572 and "Gamal" calling number +38761701919. From the content of the communication, it follows that the participants exchange locations with each other, give instructions on the movement of the vehicle and agree on the method of making monetary payments through the Revolut application. Furthermore, the communication describes the vehicle driven by the accused, the number of migrants in the vehicle and their seating arrangement. Gradual location sharing has also been observed, as well as sending videos and photos of the area of movement to a user with the "MO" profile.

In light of all the above, in this specific case there is a reasonable doubt that the accused committed the criminal offense with which she is charged, which is particularly evident from the report on the conduct of the police officers, as well as from the results of the search of the mobile device seized from the accused, in accordance with the certificate of confiscation of the item and the testimony of the examined witness at the evidentiary hearing. It is evident from the communication found on the mobile device that the accused was in contact with several persons who coordinated the transport, during which locations were exchanged, instructions were given on the movement of the vehicle, and video recordings and photographs of the area of movement were shared. The above was also confirmed by the witness's statement given at the evidentiary hearing, which describes in detail the illegal way of arriving on the territory of the Republic of Croatia and entering the vehicle driven by the accused, as well as the amount that he was supposed to pay. Therefore, from the totality of the evidence presented, it follows that the accused agreed to transport migrants who had illegally crossed the state border and were illegally moving around the territory of the Republic of Croatia and transported them in the direction of the border with Slovenia, until she was stopped by police officers and was aware of the illegality of her act when she took the migrants into the vehicle and that by her actions she achieved the characteristics of the criminal offense under Article 326, paragraph 1 of the CL/11, so this indictment appears justified and legally founded.

Since, according to police officers, the accused was found driving a personal vehicle seized with a certificate of confiscation of the item serial number 00117679 and that a search of the mobile phone seized with a certificate of confiscation of the item serial number 00117678 found the disputed communication, it was determined that they were used to commit a criminal offense and I consider it necessary to seize them in accordance with Article 79, paragraph 2 of the CL/11

DEPUTY DISTRICT PUBLIC PROSECUTOR
Nikolina Masar

DIGITAL SIGNATURE

Attachment: file

I, Silvija Vrduka, permanent court interpreter for English and Czech, as appointed by the President of the County Court in Karlovac, Decree No. **UP/I-710-02/25-01/254** of 13th June 2021, do hereby certify that the above translation is a faithful and complete translation of the original document written in the Croatian language.

Karlovac, 15th May 2026
Cert. No.: 7/5-2026

Handwritten signature





REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKO DRŽAVNO ODVJETNIŠTVO U KARLOVCU
Karlovac, Trg hrvatskih branitelja

Broj: KO-DO-215/2026-1
Karlovac, 11. svibnja 2026.
AMĐ/AMĐ

OPĆINSKI SUD U KARLOVCU

KARLOVAC

Na temelju članka 38. stavka 2. točke 6. Zakona o kaznenom postupku („Narodne novine” broj 152/2008., 76/2009., 80/2011., 121/2011., 91/2012., 143/2012., 56/2013., 145/2013., 152/2014., 70/2017., 126/2019., 130/2020., 80/2022., 36/2024., 72/2025. i 13/26. - dalje: ZKP/08) u svezi s člankom 341. stavkom 3. ZKP/08 i člankom 342. ZKP/08 podižem

OPTUŽNICU

protiv:

okrivljene Johanne Palmere Dimphine Biance Adriane Jaspers, MBS: 2602974090675, kćeri Driekusa Basilia i Jet Jaspers, rođene 26. veljače 1974. u Roosendaal en Nispen, Kraljevina Nizozemska, državljanke Kraljevine Nizozemske, s prebivalištem u Egelhof 5, Etten-Leur, Nizozemska, sa završenom srednjom školom, radnicom, dobrog imovinskog stanja, udovice, majke jednog djeteta

da je:

dana 16. travnja 2026. oko 17:05 sati u mjestu Selište Drežničko BB, Selište Drežničko, u namjeri da se materijalno okoristi prevoženjem ilegalnih migranata, za neutvrđeni novčani iznos, u osobnom vozilu marke „Peugeot 2008“ registarske oznake i broja ZO67GZ (NL), u smjeru državne granice s Republikom Slovenijom prevozila sedam ilegalnih migranata koji su prethodno, mimo granične kontrole, bez valjanih putnih isprava nezakonito ušli na područje Republike Hrvatske, a koje je prethodno preuzela na lokaciji koju je prethodno zaprimila na mobilni telefon, sve dok u tome nije spriječena od strane policijskih službenika,

dakle, iz koristoljublja omogućila drugim osobama nedozvoljeno kretati se u Republici Hrvatskoj,

pa da je time počinila kazneno djelo protiv javnog reda – protuzakonitim ulaženjem, kretanjem i boravkom u Republici Hrvatskoj drugoj državi članici Europske unije ili potpisnici Šengenskog sporazuma, opisano i kažnjivo po članku 326. stavku 1.

Kaznenog zakona („Narodne novine“ broj 125/2011., 144/2012., 56/2015., 61/2015., 101/2017., 118/2018., 126/2019., 84/2021., 114/2022., 114/2023., 36/2024. i 136/25. - dalje: KZ/11).

Na temelju članka 79. stavka 2. KZ/11 predlažem da sud od okrivljenice oduzme mobitel marke „IPHONE 12 mini“, naznačen na potvrdi o privremenom oduzimanju predmeta serijski broj 00117678 te osobni automobil marke „Peugeot 2008“ registarske oznake i broja ZO67GZ (NL)s pogonskim ključem, naznačenim na potvrdi o privremenom oduzimanju predmeta serijski broj 00117679.

Dokazi na kojima temeljim optužnicu:

1. izvješće o postupanju policijskih službenika (list 17),
2. zapisnik o privremenom oduzimanju predmeta (list 18-19),
3. potvrda o privremenom oduzimanju predmeta broj 00117678 (list 20),
4. potvrda o privremenom oduzimanju predmeta broj 00117679 (list 21),
5. zapisnik o pretrazi pokretne stvari i bankovnog sefa (list 22-31),
6. zapisnik o ispitivanju okrivljenice s pripadajućom AV snimkom (list 42-44),
7. zapisnik o ispitivanju svjedoka na dokaznom ročištu od 18. travnja 2026. (list 63).

Obrazloženje

Policijska uprava karlovačka, Policijska postaja Slunj podnijela je kaznenu prijavu protiv okrivljenice Johanne Palmere Dimphine Biance Adriane Jaspers zbog kaznenog djela činjenično i zakonski opisano i pravno kvalificirano u dispozitivu optužnice, a osnovana sumnja da je okrivljenica počinila kazneno djelo koje joj se stavlja na teret proizlazi iz dokaza na kojima se temelji optužnica.

Iz zapisnika o ispitivanju u svojstvu okrivljenice od 17. travnja 2026. pred policijskim istražiteljem, okrivljenica je izjavila da ne želi prisustvovati ispitivanju te nije iznosila obranu.

Iz zapisnika o ispitivanju svjedoka na dokaznom ročištu od 18. travnja 2026., poslovni broj Kir-256/2026-2, Ahmed Mohamed ispitan u svojstvu svjedoka iskazao je da je zakonito ušao u Makedoniju gdje je posjedovao radnu dozvolu. Ondje je stupio u kontakt s krijumčarima te je dogovorio prijevoz za iznos od 1.000,00 eura, koji je trebao platiti po dolasku u Republiku Italiju. Iz Makedonije je preko Srbije nezakonito stigao u Bosnu i Hercegovinu, gdje je upoznao ostatak grupe. Tamo su ponovno stupili u kontakt s krijumčarima koji su ih povezali s dvojicom Sirijaca. Navedene osobe provele su ih mimo graničnog prijelaza, kroz šumu, iz Bosne i Hercegovine u Republiku Hrvatsku. U grupi je bilo ukupno sedam osoba te su duže vrijeme pješačili. Rečeno im je da će ih na hrvatskoj strani čekati vozilo. Vodiči su ih doveli do vozila u koje je svih sedam osoba odmah ušlo. Tijekom vožnje nisu razgovarali s vozačicom niti ih je ona išta pitala, te joj nisu davali nikakav novac, budući da je sve bilo unaprijed dogovoreno. Nakon pola sata vožnje zaustavila ih je policija, a vozačica ih je trebala prevesti do Slovenije.

Iz izvješća o postupanju policijskih službenika proizlazi da su policijski službenici OA Koridor II, 16. travnja 2026. u 17:03 sati u mjestu Selište Drežničko,

uočili osobni automobil marke „Peugeot 2008“, registarskih oznaka i broja ZO67GZ (NL), vidno opterećen zbog čega su u 17:05 sati zaustavili vozilo uporabom svjetlosnih signala na službenom vozilu u mjestu Selište Drežničko BB u blizini vodocrpilišta. Pregledom vozila utvrđeno je da je vozilom upravljala okrivljenica i da je u vozilu prevozila sedam muških osoba na način da se jedna osoba nalazila na suvozačkom sjedalu, četvero osoba na stražnjem sjedalu i dvoje u prtljažnom prostoru.

Iz potvrde o privremenom oduzimanju predmeta serijskog broja 00117678 i 00117679 te pripadajućim zapisnikom o privremenom oduzimanju predmeta proizlazi da je od okrivljenice oduzet mobilni uređaj marke „IPHONE 12“, ljubičaste boje IMEI broja: IMEI1: 354457523280059 i IMEI2: 354457523490278 te osobni automobil marke i tipa „Peugeot 2008“ registarske oznake i broja ZO67GZ (NL) s pogonskim ključem.

Iz zapisnika o pretrazi pokretne stvari i bankovnog sefa razvidno je da je na mobilnom telefonu marke „iPhone 12 mini“, oduzetom od okrivljenice, bila aktivirana aplikacija Google Karte. U istoj je evidentirana ruta s odredišnom točkom u mjestu Pribanji (općina Bosiljevo), neposredno uz državnu granicu s Republikom Slovenijom, te polazišnom točkom u mjestu Prijeboj, u blizini državne granice s Bosnom i Hercegovinom. U povijesti pretraživanja također su zabilježene GPS lokacije u mjestima Saborsko i Plaški. Daljnjim pregledom aplikacije „Galerija“ utvrđeno je postojanje videosnimke u trajanju od 9 sekundi, nastale 16. travnja 2026. u 15:48 sati, koja prikazuje unutrašnjost osobnog automobila u pokretu kroz naseljeno područje, pri čemu se u vozilu nalazi samo vozač. Također je pronađena druga videosnimka u trajanju od 14 sekundi, nastala istoga dana u 16:53 sati, na kojoj se vidi pet muških osoba tamnije puti koji međusobno razgovaraju na stranom jeziku. Pregledom aplikacije „WhatsApp“ uočena je grupna komunikacija između okrivljenice i još četiri osobe u grupi naziva „Croat“. Među sudionicima razgovora nalaze se kontakti spremjeni pod imenima „MO“, pozivnog broja +31683927478), „Jeffrey“ pozivnog broja +31657724359, „Gabos Desparel“ pozivnog broja +31657515572 i „Gamal“ pozivnog broja +38761701919. Iz sadržaja komunikacije proizlazi da sudionici međusobno razmjenjuju lokacije, daju upute o kretanju vozila te dogovaraju način izvršenja novčanih uplata putem aplikacije Revolut. Nadalje, u komunikaciji se opisuje vozilo kojim upravlja okrivljenica, navodi se broj migranata u vozilu te njihov raspored sjedenja. Također je uočeno postupno dijeljenje lokacija, kao i slanje videosnimki i fotografija područja kretanja korisniku s profilom „MO“.

Slijedom svega navedenog, u konkretnom slučaju proizlazi postojanje osnovane sumnje da je okrivljenica počinila kazneno djelo koje joj se stavlja na teret što osobito proizlazi iz izvješća o postupanju policijskih službenika, kao i iz rezultata pretrage mobilnog uređaja oduzetog od okrivljenice, sukladno potvrdom o oduzimanju predmeta kao i iskaza ispitanog svjedoka na dokaznom ročištu. Iz komunikacije pronađene na mobilnom uređaju razvidno je da je okrivljenica bila u kontaktu s više osoba koje su koordinirale prijevoz pri čemu su joj razmjenjivane lokacije, davane upute o kretanju vozila te su se dijelile videosnimke i fotografije područja kretanja. Navedeno je također potvrđeno i iz iskaza svjedoka danog na dokaznom ročištu, koji detaljno opisuje ilegalni način dolaska na teritorij Republike Hrvatske te ulazak u vozilo kojim je upravljala okrivljenica kao i iznos koji je trebao platiti. Stoga, iz ukupnosti provedenih dokaza, proizlazi da je okrivljenica pristala prevoziti migrante koji su nezakonito prešli državnu granicu te su se nezakonito kretali po području Republike

Hrvatske i prevozila ih u smjeru granice sa Slovenijom, dok nije zaustavljena od strane policijskih službenika te je bila svjesna protupravnosti svog djela kada je migrante preuzela u vozilo i da je svojim postupanjem ostvarila obilježja kaznenog djela iz članka 326. stavka 1. KZ/11 pa se ova optužnica ukazuje opravdanom i na zakonu utemeljenom.

Budući da je po policijskim službenicima okrivljenica zatečena upravljajući osobnim vozilom oduzetim potvrdom o oduzimanju predmeta serijski broj 00117679 te da je izvršenom pretragom mobitela oduzetim potvrdom o oduzimanju predmeta serijski broj 00117678 pronađena sporna komunikacija, utvrđeno je da su isti korišteni za počinjenje kaznenog djela te smatram potrebnim da se isti oduzmu sukladno članku 79. stavku 2. KZ/11.

ZAMJENICA OPĆINSKOG DRŽAVNOG ODVJETNIKA
Nikolina Masar

Prilog: spis



